

## ITÁLIE ITALY

*Dovolujeme si nabídnout Vám výběr pečlivě vybraných skvostných italských vín ze špičkových vinařství malé a střední velikosti, dodávajících vína do vyhlášených gastronomických podniků. Tato skvělá vína Vám nabízíme ve spolupráci s exkluzivním importérem do České republiky.*

*May we present to you a special selection of excellent Italian wines from top wineries of smaller size, producing limited quantities of wine and delivering to various well-known restaurants around the globe. We are able to offer you this splendid selection based on our co-operation with the exclusive importer to the Czech Republic.*

### BÍLÁ VÍNA WHITE WINES

#### Prosecco di Valdobbiadene DOC „Rustico“

*Nino Franco, Veneto*  
2007

Kč 550  
0,75 l

Toto svěží, ovocně-florální Prosecco dosahuje kvality, o které se s úctou hovoří a píše v nejprestižnějších časopisech a průvodcích vín světa. Dokazuje, že Prosecco z Valdobbiadene nemusí být jen fádním šumivým vínem, ale i skvostem jasně vyjadřujícím styl vinaře.

*This fresh Prosecco of fruity and flowery notes has earned respect and admiration well documented not just in specialized wine magazines around the globe, but also in the minds of local people. Here is a proof that a Prosecco from Valdobbiadene does not always have to be a boring sparkling wine but also a glamorous creation reflecting the winemaker's philosophy.*

#### Gavi di Gavi DOCG

*Villa Sparina, Piemonte*  
2007

Kč 550  
0,75 l

Jedno z nejnoblesnějších vín z odrůdy Cortese od prestižního vinařského domu Villa Sparina, plněné v originální láhvi, tvarem nezaměnitelné s jakoukoliv jinou. Barvy jiskrné světle žluté, vůně připomíná broskve a zelená jablka, chuť je plná a svěží.

*A refined wine from the Cortese grape from the prestigious Villa Sparina Winery, in a patent-protected bottle, its shape distinctly different from all the others. This wine has a sparkling pale yellow colour, and its aroma is reminiscent of peaches and green apples. In taste it is full and fresh, a true treat.*

#### Sauvignon Prail

*Colterenzio, Alto Adige*  
2007

Kč 600  
0,75 l

Toto elegantní, plné a výrazné víno z chladných a strmých Eppanských svahů v alpském podhůří si Vás získá. Jeho vybalancované aroma připomíná květ bezu, angrešt a byliny. Má zářivou barvu se zelenavými reflexy, suchou výraznou chuť, křupavou kyselinku a dobrou mineralitu.

*This elegant, full and expressive wine originating from the cold and steep Eppan hills near the Alps will immediately captivate you. Its well-balanced aroma has hints of elderflower, gooseberry and herbs. The bright colour has greenish sparkles, its taste is dry and distinctive, its crispy acidity well paired with slight minerality.*

## ČERVENÁ VÍNA RED WINES

### Pinot Nero

*Colterenzio, Alto Adige*  
2007

Kč 550  
0,75 l

Z horských vinic jižního Tyrolska pochází toto elegantní a rafinované víno. Barvy je středně rubínové, v chuti připomíná višně. Na ústech je hedvábné, s jemnou tříslovinou.

*This elegant and sophisticated wine comes from the mountainous vineyards of South Tyrol. It has a ruby colour, in taste reminiscent of cherries with a velvety texture and smooth tannins.*

### Montej Rosso Barbera dell Moferrato DOC

*Villa Sparina, Piemonte*  
2006

Kč 400  
0,75 l

Ušlechtilé víno z proslulého vinařského domu Villa Sparina, které kvalitou patří k tomu nejlepšímu v Piemontu. Tato Barbera má jiskrnou rubínovou barvu s vůní po třešních, koření a zralých hroznech. V ústech jemné, vyvážené, s dobrou ovocnou délkou. Vynikající k samotnému pití, nebo s pečeným masem.

*This noble wine comes from the Villa Sparina Winery which produces some of Piemonte's most admired wines. This Barbera has its typical sparkly ruby colour and aroma alluding to cherries, spice and ripe grapes. In taste the wine is smooth, well-balanced, with a good fruity length. Excellent to drink either on its own, or to accompany grilled or roasted meats.*

### Barolo Monfalletto DOCG

*Cordero di Montezemolo, Piemonte*  
2004

Kč 1400  
0,75 l

V srdci Langhe, přímo v centru země Barola, stojí prastarý libanonský cedr, který dominuje tomuto vyhlášenému 30-ti hektarovému vinařství, které po staletí patřilo markýzům Falletti z Barola. Toto aristokratické víno je skutečným skvostem se svou zářivou granátovou barvou, hlubokou chutí připomínající fialky, višně v alkoholu a koření. V chuti víno suché, s mužnými tanniny. Kromě široké úpravy mas doporučujeme i samotné k meditaci.

*In the heart of Langhe, located in the middle of the Barolo country, stands an ancient Lebanese cedar tree, overlooking this famous 30-hectare winery, for centuries owned by the Falletti Marchesses of Barolo. This aristocratic gem of a wine is distinguished by its deep ruby colour and a deep taste evocative of violets, cherries in liquor and spices. In taste this wine is dry with masculine tannins. Can accompany various meat dishes, or can be appreciated on its own.*

### Chianti Classico DOCG

*Castello di Verrazzano, Toscana*  
2004

Kč 600  
0,75 l

Etiketu tohoto klasického Chianti zdobí portrét renesančního šlechtice, cestovatele a mořeplavce Giovanni di Verrazzano, který objevil zátoku dnešního New Yorku, jak dodnes připomíná místní most nesoucí jeho jméno. Víno je tělnaté, vyvážené, šťavnaté, s chutí černých třešní, koření a aroma kůže a kávy moka.

*This classical Chianti wine's label is graced by the portrait of the Renaissance nobleman and explorer Giovanni di Verrazzano who has discovered the bay of New York, and still has a bridge carrying his name over there. The wine is the best Chianti has to offer, balanced, juicy, with aroma of black cherries, spices and notes of leather and mocca coffee.*